

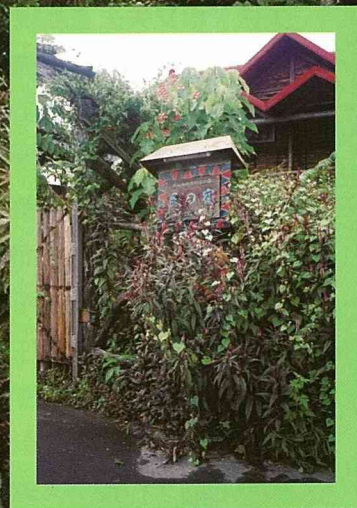
# 茶山村

## 宛如世外桃源的原住民聚落

「珈雅瑪GEA YA MA」原意是「半山腰的平原」，  
現在叫「茶山」，位於阿里山區南端，  
海拔350至1700公尺；

日據時期的茶山是美麗的牧場，平坦遼闊，  
綠草肥美，60%鄒族人30%漢族人10%布農族人  
早已將這裡當成自己的家，  
齊心齊力胼手胝足，打造屬於自己的茶山文化。

語言不分鄒語台語，能溝通就好，  
膚色不分深色淺色，手能牽在一起就好，  
足跡也不分新來與後到，只要方向一致就好，  
無論山歌或小調，只要歌聲嘹亮就好。  
美麗的茶山村，多族群共生的機制早已建立，  
如果世界還有紛爭喧擾，茶山將是最後的淨土。



撰述與攝影／台大生物環境系統工程系  
鄉村建築與環境組

指導教授／韓選棠

研究生／徐嘉宏、鄭佩君  
汪李澄、王曉偉

# 重建原鄉之美

文／韓選棠

台大生工系 鄉村建築與環境組教授

**原**住民早期被稱為「山胞」，從這兩個名詞可以了解他們是住在台灣山地最早的居民，他們擁有自己的社會組織、價值標準、族群文化及生活方式，與漢人大異其趣。

隨著時代進步，交通建設暢通，漢人口增加，原鄉部落開始起了變化。原鄉人由於人數少，而且地處山區，社會型態封閉，自然成了弱勢族群，漢文化的移入，開始改變了他們的思維與生活方式。於是部落組織逐漸瓦解，自有文化慢慢消失；經濟體制的蛻變，人口的流失，以迄社區風貌的改變，成了今日台灣原住民社區的制式寫照。

這群陷於迷思的弱勢民族，正努力學習各種漢文化的優點，以跟上時代的腳步，政府也點點滴滴的在做他們認為正確的現代化建設，於是山地人不會講母語，山地故事的主角從獵人與山豬變成了白雪公主與小矮人，活躍山林的獵人變成了卡車司機，羊腸小徑變成了柏油大馬路，竹木住宅變成了鐵皮屋……

其實，這一連串漸進的、有形的、無形的改變，大家也都意識到了，然而有心人士的呼籲，似乎抵擋不了這股山地社區漢化的潮流，更在政府各項現代化建設的推波助瀾下，脆弱的原鄉早已質變，陷入詭譎的現代漢文化泥淖中，似乎無力掙脫漢化的命運。

然而，失去原味的原住民，沒有野性的部落建設，已經引不起休閒大眾關愛的眼神。眼前所見的山村，優雅純樸的自然環境在一連串錯誤的現代化建設下，幽靜的山林小路及通往原鄉之路，已被柏油路及汽機車所充斥；綠野平疇的社區景觀，也被鐵皮屋所破壞。這是進步的原住民聚落嗎？這是現代化必然的結果嗎？近年來提倡農村休閒、生態旅遊，失去了根又失去了風貌特色的原住民社區，要憑藉什麼來吸引遊客以發展觀光產業呢？

交通偏遠、人口流失、教育品質低落……等均是目前各山地鄉共同的痛與病，我們應如何治療他們的病痛，恢復他們昔日的文化風采與村落風貌？如何讓山上的人悠遊自在的生活在經濟無虞、建設有方、文化有續的自然環境中呢？

我們認為先從培養原住民的社區文化意識著手，讓他們重視自己所擁有的資產，並使之產生經濟效益，從而激勵人心，興起保存發揚之念，再注入建設現代化聚落的新觀念。我們應該針對發展中可能的趨向，因勢利導，引入社區建設中，這樣才能事半功倍的挑起族群的熱情，激發原住民潛在的力量與潛能，建設一個有理念、有文化、有價值，又有尊嚴的新山村。政府所投入的各項經費，原住民才能驕傲的享受它帶來的美意與建設成果。

在行政院原民會前賴俊宏副處長指引下，我們走訪阿里山茶山村，遇見幹練的石代表與熱心的李村長，大家談到部落的發展及未來，從她們言談舉止中，我們了解她們對社區建設與改造所懷報的理想，以及內心的徬徨；更從賴副處長那裡得知原民會願意從旁協助的心念與責任感，激起了我們嘗試參與協助打造茶山村風貌的熱情。於是從1999年起兩年間，我們鄉村建築與環境組的研究生們從文化風貌、生態社區、美麗家園等議題，做了一系列的規劃藍圖，並在賴副處長充裕的建設費用下，以及石代表與李村長認真督導下，完成了初期的建設成果。以下將逐篇擇要為讀者介紹。

# 新故鄉的原野風貌



村民家前庭自行搭建的涼亭，提供遊客們一個休憩的乘涼處。

## 聚落景觀與生態造園

文圖／韓選棠·徐嘉宏

『從前，我到河裡捉螃蟹，一隻大螃蟹從石縫中爬出，巨螯夾住我的手指，真是痛啊！  
現在，我到河裡釣魚，釣了很久，卻沒有釣到一條魚，真是難過啊！……』

— 鄒族 漁獵歌 —

「鄒族Tsou」是台灣原住民九族當中最小的一個族群，生活領域以阿里山地區為主，狩獵、耕作、祭祀為主要的活動，族人所祭祀的土地神、戰神、粟女神等，都在山嶺間舉行。在這樣的生活背景下，反應出當地以山為主的聚落文化。

為了改善原住民的生活品質，政府相關單位已在大阿里山區做了一系列的綠美化工作，希望創造出鄒族聚落的獨特風格。

離開嘉義進入山區，沿途看到的盡是柏油路面及混凝土排溝，這是台灣鄉村建設過程中仿效都市建設的錯誤結果，這些硬鋪面都不透水，阻絕了地表水的自然滲透，大雨過後，混凝土水溝被崩塌的土石淹沒，往往路面積水，甚至斷絕了河谷生物的棲息通路；不過，

在我們前往阿里山觸口的路途上，有一段道路，路面雖是柏油路，兩旁卻是長滿綠草的寬闊土溝，土溝外側則是茂密的羊蹄甲樹與雜木林，真期盼在茶山村中還能見著這種保存完整的生態道路。

進入阿里山區後，蜿蜒崎嶇的小徑巧妙地連結了散佈各處的原住民聚落；由於道路彎曲，車速變緩，前方可視的距離有限，村落忽隱忽現，四周濃密的墨綠色及翠綠色夾雜的樹林和聳立的陡壁穿插其間，真怕迷失在山中！或許待在車上的時間太久了，漸漸開始感覺疲憊，真期待下一個遇見的村莊就是茶山村。

「茶山村到了！」同學驚呼聲中，映入眼簾的是家家戶戶在庭院搭起的茅草涼亭，屋外圍起相思木籬，沿路伸展過去，從點狀散佈擴及到線狀發展，緊緊



每座茅草涼亭的造型皆不同，有長方形、方形、圓形及複合形等形態。



在大自然的滋養下，原本褐色的茅草屋頂，漸漸長出綠色的被覆植物。



阿里山茶山村的綠色小徑，塑造出自然清新的綠色廊道。



自然的石砌護坡，營造小生物群的棲息空間，側邊的小水溝是生物聚落的生命泉源。



在石塊堆砌的護坡上以草花美化空間。

的將整個村落環環相扣在一起，形成視覺上野趣橫生而不失地方風味的景觀效果。

### 生態圍籬相思木

相思樹是台灣鄉土樹種，遍佈低海拔地區，每到春天便會開花，一球球的小花絮，點綴得滿山鮮黃，且會招來許多姬波紋小灰蝶出沒在花叢間。日據時期普遍栽培，早年製成木炭，作為家庭薪材，相思木炭可說是台灣特產。相思木也是製作枕木、坑木、家具的良材，更因為樹形優美，適合栽培作為行道樹或庭園樹；但要提醒大家注意，相思樹的種子並非詩情畫意的紅色「相思豆」，

相反的它含有劇毒，不小心誤食可是會致命的。

一般人只會把相思木燒製成木炭，作為烤肉之用；但是茶山村民的想法更為生活化與本土化，利用相思木做成圍籬，不僅是一種就地取材的經濟做法，也能讓製作的圍籬與村莊周圍的林相，融成一氣。由於村民大多務農且久居深山中，對樹林裡的樹木觀察入微，他們注意到高大的相思樹每到季節更替時期，就會有老舊枯枝落下，掉落的樹枝有大有小，他們收集這些枝幹，帶回家作為炊飯的生火材料；大的樹幹長約3—4公尺，剝皮後支幹部份仍可在戶外使用10年不會腐朽，因此，原住民在處理這



竹圍籬及馬櫻丹，編織街景綠意。



簡單、質樸、自然的相思木圍籬，樹皮自然剝離形成的空隙，變成了小昆蟲的藏身之所。



凉亭下一串串的野芭蕉，是茶山居民招待客人用的風味水果。

些相思木圍籬材料時，首先盡量保持其完整樹形，削除分叉細枝，以井字形搭接方式成圍籬，豎立在道路兩旁，構成茶山特有的圍籬景觀，也增添幾分自然野趣，並對木材這種建材，在永續利用、節約資源、環境生態方面，做出了最佳的詮釋。

相思木圍籬據我們的觀察及認知，在做圍籬材料方面至少具有以下幾項特色：（一）具有引導作用—走在村裡，只要看到相思木圍籬，就可確認位置在茶山村內，讓來此休閒度假的遊客不會迷失方向。（二）色彩自然調和—在村內茅草凉亭與馬路旁的相思木圍籬，隨處可見，「樹色」自然成為茶山村的主要色系，調和了戶外生硬冰冷的土灰色調的硬鋪面。（三）活絡生態機能—藉由木質圍籬的設置，此處亦成了生物棲息的空間，如瓢蟲、蜻蜓、小鳥等將會進駐，加上綠色蔓藤植物的攀爬，漸漸形成有生命的「綠色走廊」，生態機能將因此而活絡起來。

茶山村民能認識當地的自然資材，並利用在現代家園建設中，的確是山地鄉了不起的觀念突破及具體的生態實踐。

## 茅草凉亭分享祭

依材質來分類，一般凉亭常見的有木造、竹造、鋼筋混凝土造等，其中以取用自然材的建造較為符合經濟、永續

與環保的觀念。

茅草更是原住民傳統建材之一，早期應用在住宅的屋頂上，具有隔熱、保暖及防水的效果，不過隨著「現代化」建築形式的演進，原住民聚落中的茅草屋已經非常少見了，且正在消失中。為了當地的休閒及轉型發展，茶山村民在政府近年推動的造村轉型計畫中，大膽選擇茅草凉亭再次作為景觀建設的重要材料，讓茅草這種自然、經濟及具地方風味的傳統材料，再次成為現代保有當地原住民風格的材料，讓參訪者分享。

凉亭不只是實用的建築物，也有其文化意涵。擅於狩獵的鄒族勇士，就在凉亭處理獵物，與親友分享，所以茶山村的凉亭便是分享文化的象徵。在40戶民宅的茶山部落中心，有30座茅草凉亭一個個矗立完成，更突顯其歷史及在鄒族居民生活上的重要性。（請參閱《鄉間小路》91年9月號「茶山情歌」）

茅草凉亭以相思木為支柱，以茅草為頂，村民一起合力從深山中將收集的相思木與茅草運下山，在做法上首需先將相思木老舊的外皮去除而後烘烤或曬乾處理，做為凉亭主要樑柱的結構部分；茅草則經收割、曝曬與分類篩選等繁雜處理過程後，作為凉亭的頂蓋用料。凉亭的外觀有原住民獨特工藝的表現，均由他們自己來發揮創作並自行搭建，因此一棟棟看來神似的茅草亭，其實各具巧工與不同的造型，加上完成



幽靜的山中夜晚，茅草涼亭內點著燈，歡迎旅人一起來訴說故事。



山林小道的入口處「門」的設置及木雕，強化了入口意象。



每座涼亭內，木頭上畫著鄒族的圖騰及吊掛著鄒族飾物。

後，屋主運用桂竹、小米與祖先留下的蝸牛殼等來裝飾美化涼亭，更讓每幢涼亭下呈現每家主人不一樣的心思。

從世俗的生態觀點來看茶山村的涼亭，當屋頂的茅草老舊不堪使用時，可隨時替換更新，淘汰部分可拿來當生火材料或者回歸大地化為春泥，柱身部分的木頭材質，在老舊腐朽之後，也可以回歸自然，形成一種永續循環，其實這在原住民的老祖宗年代就已身體力行了。

更難得的是，涼亭的製作過程，說明了村民共同參與改造家園的合作精神，展現出原住民的團結特性。家家戶戶有涼亭，無形之間，增加了大家閒話家常的另一場所，促進村民彼此間的感情，當然對過客而言，除了是一個特殊的景點之外，若是累了也可當做一個暫時歇腳的休憩區，並可隨意分享掛在涼亭上的芭蕉，接受主人熱情的招待。

茶山村前一任村長安李玉燕說，現今茅草的取得相當不容易，當年在搭建涼亭時，茅草不夠必須向台南地區購買。其實茅草這種材料在成本及應用上都比木材屋頂更為經濟，或許是因為人們安全上的顧慮而乏人問津，被人遺忘。施工技術更因時間久遠，只有老一輩的居民知道施工方式，沒有經驗者蓋的涼亭，可能一年之後即受天候影響而不堪使用，但是老練的施工者，所蓋涼亭則可維持10年以上。

## 基地入口個性化

茶山村家家戶戶都非常重視庭院入口之塑造，屋前空地花木扶疏，高高挺立的重瓣聖誕紅最亮麗搶眼，紅花綠葉妝點下，吸引遊客忍不住發出讚嘆而駐足欣賞。仔細觀察每家門口出入的地方，都利用樹幹搭起簡單的「隘門」，或以塊石壘砌出粗獷的地標，以突顯宅基地之入口；門的左邊豎立著主人雕刻製作的可愛信箱，右邊則站立一片與人同高的木雕作品，作品內容不僅展示主人的工藝技術，也在向路人訴說他們的族群習俗或家族故事。隘門的左右兩邊延



「觸口」段的阿里山公路，兩旁有寬闊的滲水帶、土溝與羊蹄甲路樹。



用當地相思木搭建而成的活動中心。



經濟又有地方特色的相思木圍籬。

伸出去，種植高高低低的灌木樹叢，圍出自家庭院的範圍，並巧思安排許多端景，散步其中，令人驚豔。

這一開敞又不設防的基地，正代表著原住民的心胸，他們歡迎來自社區及四面八方的訪客，走累了的訪客大可坐在涼亭下乘涼，吃芭蕉，等待主人的到來。

## 造園造景新觀念

許多社區居民的住房，已習慣性的模仿都市庭園鋪水泥的做法，將一片片厚實的大地塗上了水泥沙漿，扼殺了家園土壤的生命力，寸草不生、幾無落葉

的空地，讓人悲嘆。

經台大生工系鄉村建築與環境組兩年來的努力與解說下，茶山村民認識到了庭園保水與叢生植栽在整體環境保育中的重要性，因此，部份居民造園造景的作法，改弦易轍，選種鄉土植物及應用透水材料來創造新家園，建築物邊上的透水植生綠帶，也開始慢慢出現在茶山村的舊庭園中，卵石、樹枝等自然材圍砌的花台邊，也取代了混凝土材打造的花台。

我們更鼓勵村民把花木直接種在土地上，不要種在花盆或花台中，因為大地是孕育萬物之母，得到豐厚土壤的養份滋潤，植栽都有可能長成大樹，創造永續性的綠地文化景觀；種在花盆或花台中的植物，受限於土層環境，植物根淺，需經常澆水照顧，這不是山地鄉應模仿的綠化手法。

## 生機坡坎與小路

蜿蜒曲折的山路及山路兩側陡峭的山壁，是台灣任何一個原住民部落共同的景致，茶山村也不例外。重要的聯外主幹道及通往山區農田作業的便道，均呈現10到45度的坡度，在現代化道路建設工法下，一塊塊爬滿苔蘚與金毛虎的路邊陡坡及潺潺水路，均被換成了僵硬的混凝土山壁與U字型山邊溝，綠意盎然、充滿生機的地被植生以及可愛的小水路，就活生生的從你我眼前被鏟除





茅草涼亭是茶山村傳統建築文化重振的象徵。



都市化的水泥坡坎，在村民用卵石與樹枝等自然材改造後，逐漸創造出綠色的山地景觀。



利用樹幹搭起簡單的「隘門」，以凸顯基地入口。



用竹桿為踏階的登山步道。

了！

入山之後，左一塊右一塊面無表情的灰凸山壁，只會破壞青山綠水的優美畫面，降低車上乘客欣賞窗外風景的興致，而昏昏欲睡了。

原住民社區也處處可見水泥大牆，居民爲了在坡地上打造家屋，先整出平地，再造坡坎以穩定基地土方，於是漿砌卵石或混凝土擋土牆也就四處漫延，可以說灰化的家園是聚落景觀及生態環境的殺手。

執行道路建設與水土保持的單位，難道沒有更好的開山策略嗎？看起來堅固穩重的水泥護坡或擋土大牆，真擋得住水與土嗎？去年納莉颱風過後，通往茶山的大馬路上，兩側擋土牆傾塌，柏油路面突起，這是混凝土下的土壤積水宣洩不及，往路底滲透，造成路基流失；馬路兩旁U型溝截流的山水，也大量排往溪中，造成溪水暴漲，水流過急，下游淹水，居民財物損失慘重。

我們觀察早期的原住民家屋，坡坎是以塊石疊砌，手法細膩，思慮周詳，

不僅牢固且保土功能及水滲透性強，因爲水、土、石牆交融，故石縫間長滿了綠色植物，在四周大樹的庇蔭



阿里山公路因混凝土及柏油的大量使用，一場豪大雨就會造成路基流失。

下，真是鑲合生態永續的綠色家園，先住民處理水土的智慧，令人尊敬。

至於山坡上的聯絡步道及社區便道，我們也教導社區居民儘量就地取材，利用竹、石等天然材打造，不僅經濟一省工、省料、省運費，日後的維護修補也容易，更重要的是，這樣的山間小路才能呈現真正的地方特色，這也是原住民當年華路藍縷、開啓山林的施工手法，那個時候那有水泥磚呢？

我們做了一條通往山頂的竹子示範步道，以竹桿爲踏階，兩邊以卵石固定；我們希望未來茶山的邊坡與小路，均能發揚光大先民造坡造路的手法，重建屬於茶山的風貌景致。

## 原味再現茶山村

茶山村目前已是阿里山國家風景區中的一個小小據點，在前任村長安李玉燕領導及居民共同努力下，已創造出一部份屬於山地鄉應有的景觀風味，邁出了正確的一步。茶山村社區遼闊，鄰里間距大，景觀示範區集中在社區中心，未來村民們仍應朝向保有野趣的傳統工法及風土媒材，來思考建設自己的家園，避免大量引進都市化及制式化的土木工法。

環境景觀方面，經由社區住家的「點」，沿著通往各鄰里的路「線」，將茶山村全「面」建設成爲具有地方特色的生態村，應該是不難達成的。

■